

RESINAS • RESINS • RESINE • RÉSINES

ECO-CRYL PRO

HOJA DE INSTRUCCIONES	ES	2
WORKING INSTRUCTIONS	EN	4
ISTRUZIONI PER L'USO	IT	6
NOTICE D'EMPLOI	FR	8
INFORMACIÓN ADICIONAL ADDITIONAL INFORMATION INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES		10



CE
1639

MD



ECO-CRYL PRO

DESCRIPCIÓN

Finalidad prevista: Resina para prótesis totales y parciales por la técnica de vertido. Autopolimerizable

Clasificación: Tipo 2 clase 2 según ISO 20795-1:2013

Indicaciones: Edentulismo parcial o completo y traumatismo dental

Grupo de pacientes destinatario: Pacientes con edentulismo parcial o completo y traumatismo dental

Afecciones médicas: Pacientes edéntulos o parcialmente desdentados sin contraindicaciones

Usuario previsto: Protésico dental

Ambiente previsto: Laboratorio protésico dental

Beneficios clínicos: Reemplazo de dientes faltantes

MODO DE EMPLEO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Proporción de mezcla:



Para 1 prótesis: 25 g polvo / 19 ml líquido

Recomendamos utilizar los dosificadores suministrados junto al producto.



Tiempo de mezclado: 30 seg.

Fase fluida (vertible hasta): 2-5 min.

Tiempo de polimerización: 35 min. (45° C / 2 bar)

Los tiempos dependerán de la temperatura ambiente. A mayor temperatura se acorta el tiempo de trabajo, a temperaturas más bajas se alarga el tiempo de vertido.

Estos datos son para una temperatura de 20-22°C.

COMBINACIONES DE PRODUCTO RECOMENDADAS

Dientes acrílicos y equipos de uso general habituales en el laboratorio protésico.
Este dispositivo NO está destinado a ser utilizado con dientes de porcelana.

TÉCNICA DE APLICACIÓN

ECO-CRYL PRO está especialmente diseñada para la producción de dentaduras por la técnica de vertido en gelatina o silicona. Recomendamos la utilización de la MUFLA DE VERTIDO y la gelatina TECHNOJEL-PRO.

PREPARACIÓN DEL MOLDE

Prepare el modelado de cera sobre el molde de yeso.

Fijar el modelo a la placa base de la mufla con cera o con el imán y cerrar la mufla con las gomas. Coloque también la pieza de los 3 tapones

Llenar la MUFLA DE VERTIDO por el orificio central con la gelatina TECHNOJEL-PRO y dejar enfriar aproximadamente 1 hora.

Extraer el modelo y limpiar la cera de los dientes con agua caliente y jabón. Se suministra un recipiente, que es la base de la mufla, para colocar los dientes durante su limpieza. Asegure la caja limpiadora con la goma corta.

Una vez limpios los dientes, realizar las retenciones y volver a colocarlos en su posición.

Realizar los canales de colado en la gelatina con los tubos de corte suministrados

Introducir el modelo de yeso en agua tibia hasta que no se observen burbujas. Limpiar el exceso de agua y aislar la superficie con el barniz separador TECHNOSIL. Colocar el modelo de nuevo dentro de la mufla y volver a cerrar con las gomas.

PREPARACIÓN DE LA RESINA

Dosificar el polvo y el líquido en la proporción recomendada.

Mezclar con una espátula durante 30 segundos, procurando no incorporar aire en la mezcla.

ECO-CRYL PRO se puede verter durante 2-5 minutos.

Vierta la resina líquida por uno de los agujeros lentamente hasta que rebose por el otro.

TÉCNICA DE APLICACIÓN

POLIMERIZACIÓN

Colocar la mufla en la polimerizadora a presión con los agujeros hacia arriba. Rellene con agua templada (45°C) hasta el borde de la mufla. Aplicar presión, aproximadamente 2 bar, durante 35 minutos.

ACABADO Y PULIDO

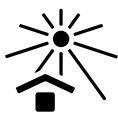
Finalizada la polimerización, extraer la dentadura y recortar los bebederos. La resina se puede acabar y pulir con el método acostumbrado.

Recomendamos el uso de las pastas POLI-R para el desbastado y pulido y POLI-B para el abrillantado final.

INFORMACIÓN TÉCNICA

El contenido de monómero de metacrilato residual de la resina ECO-CRYL PRO con una polimerización convencional es < 4.5 %. (Ensayo 8.8 norma ISO 20795-1:2013).

CADUCIDAD Y ALMACENAMIENTO



ECO-CRYL PRO en polvo y líquido mantienen todas sus propiedades durante un mínimo de 2 años, cuando se almacene en su embalaje original, en un ambiente libre de humedad, a una temperatura que no exceda los 25 °C, y fuera del alcance de la luz solar.

- El n°. de lote y la fecha de caducidad se encuentran marcados en cada envase
- Almacenar en lugar libre de humedad y a temperatura no superior a 25°C
- El dispositivo debe permanecer en su contenedor sellado, lejos de la luz solar

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Contiene: metacrilato de metilo.

Punto de inflamabilidad: 10° C

- Líquido y vapores muy inflamables.
- Provoca irritación cutánea.
- Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- Puede irritar las vías respiratorias.
- Mantener alejado del calor, de superficies caliente, de chispas, de llamas abiertas y fuente de ignición.
- No fumar.
- Evitar respirar los vapores.
- Llevar ropa de protección, equipo de protección para los ojos y la cara.
- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.
- Eliminar el contenido y el recipiente en una instalación de tratamiento de residuos autorizada.

Contraindicaciones y efectos secundarios

No utilizar en caso de alergia conocida a alguno de los componentes de ECO-CRYL PRO.

En casos aislados se han descrito reacciones alérgicas localizadas a metacrilatos.

Eliminación segura del producto

Para el monómero y el polímero, la eliminación se debe realizar según lo establecido en la Hoja de Seguridad SDS. Para el producto final polimerizado, no se requieren medidas especiales. No están considerados residuos peligrosos, por lo que se pueden eliminar junto con la basura doméstica.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Este dispositivo es de un solo uso. No existe riesgo de reutilización ya que el material, una vez polimerizado, no puede volver a convertirse en polvo y líquido.

Información para profesionales dentales dirigida a los pacientes.

- El producto, antes y después de la polimerización (prótesis), no debe ser desinfectado usando microondas, ya que puede afectar la estructura de la resina.
- Limpie el producto con productos dentales de limpieza no agresivos y no abrasivos.
- Los pacientes que utilicen el dispositivo deben tener controles periódicos por un profesional dental.

ECO-CRYL PRO

DESCRIPTION

- Intended purpose:** Denture material for total and partial prostheses by pouring technique. Self-curing
- Classification:** Type 2, Class 2, ISO 20795-1:2013
- Indications:** Partial or complete edentulisme and dental trauma
- Intended patient population:** Patients with partial or complete edentulisme and dental trauma
- Medical conditions:** Edentulous or partially toothless patients with no contraindication
- Intended user:** Dental technician
- Intended environment:** Dental prosthetic laboratory
- Clinical benefits:** Replacement of missing teeth

INSTRUCTIONS OF USE

TECHNICAL SPECIFICATIONS



Mixing proportion:

For 1 prosthesis: 25 g powder / 19 ml liquid

Use the dosers supplied with the product.

Mixing Time:	30 sec
Plastic phase:	2-5 min
Curing under pressure:	35 min. (45° C / 2 bar)



Times depend on the room temperature. A higher temperature will reduce the working time, a lower temperature will increase the pouring time.
These values are given with a room temperature of 20-22°C.

RECOMMENDED PRODUCT COMBINATION

Acrylic teeth and general-purpose equipment habitual in the prosthetic laboratory.
This device is NOT intended to be used with porcelain teeth.

APPLICATION METHOD

ECO-CRYL PRO is specially designed for the production of dentures using the gelatin or silicone pouring technique. We recommend the use of the POURING FLASK and TECHNOJEL-PRO gelatin.

MOULD PREPARATION

Prepare the wax model on the plaster mould. Fix it to the muffle baseplate with wax or the magnet. Close the flask and fix it with the yellow rubber band. Place also the three-plug piece.
Fill in the MUFLA DE VERTIDO through the central hole with the TECHNOJEL-PRO and let it cool down about 1 hour.
Remove the model and clean the wax from the teeth with hot water and soap. Use the cleaning box supplied (is the base of the flask) to place the dental pieces in order during the wax-up. Fix the cleaning box with the short rubber band.

Once the teeth are clean, apply the needed retentions and set them back in their place.
Pierce two pouring channels with the cutting tubes

Soak the model in warm water until no air bubbles come out. Dry the surface and paint it with a separating varnish such as TECHNOSIL, taking care not to paint the teeth. Place the model back inside the flask and close with the rubber band.

APPLICATION METHOD

PREPARING THE RESIN

Measure out the powder and liquid in the recommended proportion.
Mix with a spatula for 30 seconds, and ensure that air is not trapped in the mixture.

ECO-CRYL PRO can be poured for 2-5 minutes

Pour the resin through one of the pouring channel until the resin overflows through the other.

POLYMERISATION

Place the flask in a pressure polymerizer with the holes upwards. Fill in with warm water (45°C) up to the edge of the flask.
Cure for 35 minutes with 2-3 bar of pressure

FINISHING AND POLISHING

Once the polymerization has finished, deflask the model and remove the spill-overs.

ECO-CRYL PRO can be finished and polished using usual methods.

We recommend the use of POLI-R pastes for grinding and polishing and POLI-B for the final shine.

TECHNICAL INFORMATION

Residual monomer content for ECO-CRYL PRO when cured with standard method is < 4.5 % (test 8.8 ISO 20795-1:2013).

STORAGE AND EXPIRY



ECO-CRYL PRO powder and liquid retain all those qualities over a period of at least 2 years when stored in their original packaging, in a moisture-free environment, at a temperature not exceeding 25°C, and out of reach of sunlight.

- Batch number and expiry date are marked on each package
- Store in a dry place at a temperature not exceeding 25 °C
- The device must remain in its sealed container away from sunlight

SAFETY INSTRUCTIONS



Content: methyl methacrylate.

Flash point: 10° C

- Highly flammable liquid and vapour.
- Causes skin irritation.
- May cause an allergic skin reaction.
- May cause respiratory irritation.
- Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources.
- No smoking.
- Avoid breathing vapours.
- Wear protective clothing, eye protection, face protection.
- IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water.
- Dispose of contents and container to an approved waste disposal plant.

Contraindication and side effects

Do not use if the patient is known to be allergic to any of the ingredients in ECO-CRYL PRO.
In individual cases, local allergic reactions to methacrylate materials have been reported.

Safe disposal of the device

For monomer and polymer, disposal should be according to regulation as stated in their SDS. For final polymerised product, no special measures are required. They are not considered hazardous waste, so they can be placed in regular waste.

ADDITIONAL INFORMATION

This device is single use. There is no risk of reuse as the material, once polymerised, cannot become powder and liquid again.

Information for dental professional to patients

- The product, before and after polymerization (prothesis), should not be disinfected using microwave, as it can affect the resin structure.
- Clean the product with non-aggressive and non-abrasive dental cleaning products
- Patients using the device should have periodic check-ups by a dental professional

ECO-CRYL PRO

DESCRIZIONE

Destination: Resina per protesi complete e parziali mediante tecnica di colata. Autopolimerizzante

Classificazione: Tipo 2 classe 2 ISO 20795-1:2013

Indicazioni: Edentulismo parziale o completo e traumi dentali

Gruppi di pazienti destinatari: Pazienti con edentulismo parziale o completo e traumi dentali

Condizioni mediche: Pazienti edentuli o parzialmente edentuli senza controindicazioni

Utilizzatore previsto: Odontotecnici

Ambiente previsto: Laboratorio protesico dentale

Benefici clinici: Sostituzione dei denti mancanti

ISTRUZIONI D'USO

SPECIFICHE TECNICHE

Proporzioni della miscela:



Per 1 protesi: 25 g polvere / 19 ml liquido

Raccomandato utilizzare i misurini forniti con i prodotti.

Periodo di miscelazione:	30 seg.
Fase fluida:	2-5 min.
Periodo di polimerizzazione:	35 min. (45° C / 2 bar)



I tempi dipendono dalla temperatura ambiente. A temperature più alte corrisponde una riduzione del tempo di lavorazione, a temperature più basse si protrae il tempo di colata.

Questi dati si riferiscono ad una temperatura di 20-22°C.

COMBINAZIONI DI PRODOTTO CONSIGLIATE

Denti acrilici e attrezzature ad uso generale tipiche nel laboratorio di protesi.

Questo dispositivo NON è destinato ad essere utilizzato con denti in porcellana.

MODO D'APPLICAZIONE

ECO-CRYL PRO è appositamente progettato per la produzione di protesi utilizzando la tecnica di colata di gelatina o silicone. Si consiglia l'utilizzo del MUFFOLA DI COLATA e della gelatina TECHNOJEL-PRO.

PREPARAZIONE DEL MODELLO

Preparare il modello di cera sullo stampo in gesso.

Fissare il modello alla placca di base della muffola mediante cera o magneti e chiudere la muffola con gli elastici. Collocare anche il pezzo con i 3 tappi.

Riempire la MUFFOLA PER COLATA dal foro centrale con gelatina TECHNOJEL-PRO e lasciare raffreddare per 1 ora circa.

Estrarre il modello e rimuovere la cera dai denti con acqua e detergente. Viene fornito un recipiente, che corrisponde alla base della muffola, dove mettere i denti durante l'operazione di pulizia. Fissare il contenitore per la pulizia con l'elastico corto.

Completata la pulizia dei denti, creare le ritenzioni e ricollocarli nella loro posizione.

Con i tubi forniti, perforare la gelatina e creare i canali per la colata.

Immergere il modello di gesso in acqua tiepida fino a quando non si osservi la formazione di bolle. Asciugare l'acqua in eccesso e isolare la superficie con liquido isolante TECHNOSIL. Collocare nuovamente il modello nella muffola e richiudere con gli elastici.

MODO D'APPLICAZIONE

PREPARAZIONE DELLA RESINA

Dosare polvere e liquido secondo la proporzione raccomandata.

Con una spatola, mescolare per 30 secondi avendo cura di non incorporare aria nel materiale.

ECO-CRYL PRO può essere colata per 2-5 minuti.

Versare lentamente la resina liquida in uno dei fori fino a quando non fuoriesca dall'altro.

POLIMERIZZAZIONE

Collocare la muffola, con i fori rivolti verso l'alto, nella polimerizzatrice a pressione. Riempire con acqua tiepida (45°C) fino al bordo della muffola. Applicare una pressione di circa 2 bar per un tempo pari a 35 minuti.

RIFINITURA E PULIZIA

Completata la polimerizzazione, estrarre la protesi dentaria ed eliminare i residui. La resina si può rifinire e lucidare secondo il metodo abituale.

Si consiglia l'utilizzo delle paste POLI-R per la molatura e lucidatura e POLI-B per la lucidatura finale.

INFORMAZIONI TECNICHE

Il contenuto di monomero residuo dopo decorso della polimerizzazione convenzionale: < 4.5 % (Esame 8.8 ISO 20795-1:2013).

CONSERVAZIONE E SCADENZA

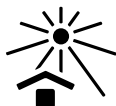


ECO-CRYL PRO in polvere e liquido conserva tutte le sue proprietà per un periodo minimo di 2 anni, quando conservato nella sua confezione originale, in un ambiente privo di umidità, a una temperatura non superiore a 25 °C e al riparo dalla luce solare.



- Il numero di produzione e la data di scadenza sono indicati su ogni confezione

- Conservare in un luogo privo di umidità e ad una temperatura non superiore ai 25°C



- Il dispositivo deve rimanere nel suo contenitore sigillato, lontano dalla luce solare

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Contiene: metacrilato di metile

Punto di infiammabilità: 10°C.



- Liquido e vapori facilmente infiammabili.
- Provoca irritazione cutanea.
- Può provocare una reazione allergica cutanea.
- Può irritare le vie respiratorie.
- Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione.
- Non fumare.
- Evitare di respirare i vapori.
- Indossare indumenti protettivi. Proteggere gli occhi, il viso.
- IN CASO DI CONTACTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.
- Smaltire il prodotto e recipiente in un impianto autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti.

Controindicazioni e effetti collaterali

Non usare in caso di allergia dimostrata a componenti di ECO-CRYL PRO. In singoli casi sono state descritte reazioni allergiche locali a materiali a base di metacrilato.

Eliminazione sicura del dispositivo

Per monomero e polimero, lo smaltimento dovrebbe avvenire in conformità alle normative indicate nelle relative schede di dati di sicurezza (SDS). Per il prodotto polimerizzato finale, non sono necessarie misure speciali. Non sono considerati rifiuti pericolosi, quindi possono essere smaltiti come rifiuti ordinari.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Questo dispositivo è monouso. Non c'è rischio di riutilizzo poiché il materiale, una volta polimerizzato, non può tornare nuovamente polvere e liquido.

Informazioni per i pazienti fornite dai professionisti dentali.

- Il prodotto, prima e dopo la polimerizzazione (protesi), non deve essere disinfettato nel microonde, poiché ciò potrebbe influenzare la struttura della resina.
- Pulire il prodotto con prodotti per la pulizia dentale non aggressivi e non abrasivi.
- I pazienti che utilizzano il dispositivo devono sottoporsi a controlli periodici da parte di un professionista dentale.

ECO-CRYL PRO

DESCRIPTION

Destination : Résine prothèses totales et partielles par technique de coulée. Auto-polymérisable

Classification : Type 2 classe 2 , ISO 20795-1 :2013

Indication : Édentement partiel ou complet et traumatisme dentairel

Groupes cibles de patients : Patients atteints d'édentulisme partiel ou complet et de traumatisme dentaire

Affections médicales : Patients édentés ou partiellement édentés sans contre-indications

Utilisateurs prévus : Prothésistes dentaires

Environnement prévu : Laboratoire de prothèse dentair

Avantages cliniques : Remplacement des dents manquantes

MODE D'EMPLOI

TEMPS DE TRAVAIL

Proportion de mélange:



Pour 1 prothèse: 25 g poudre / 19 ml liquide

Utiliser les doseurs fournis avec le produit.

Temps de mélange:	30 sec.
Phase fluide (coulable jusqu'à):	2-5 min.
Temps de polymérisation:	35 min. (45° C / 2 bar)



Les valeurs de temps sont indiqués par une température de travail de 20-22°C.

Les temps peuvent varier selon la température ambiante. Une température plus élevée réduira le temps de travail, une plus basse augmentera le temps de coulage.

COMBINAISONS DE PRODUITS RECOMMANDÉES

Dents acryliques et équipements polyvalents couramment utilisés dans le laboratoire de prothèse.

Cet appareil N'EST PAS destiné à être utilisé avec des dents en porcelaine.

MÉTHODE D'APPLICATION

ECO-CRYL PRO est spécialement conçu pour la réalisation de prothèses dentaires selon la technique de coulée à la gélatine ou au silicone. Nous recommandons l'utilisation du MOUFLE DE DUPLICATION et de la gélatine TECHNOJEL-PRO.

PRÉPARATION DU MOULE

Préparer la maquette en cire sur le modèle en plâtre de manière traditionnelle comme pour une mise en moufle classique au plâtre. Fixer le modèle sur la base avec de la cire ou à l'aimant. Fermer le moufle et le fixer avec l'élastique fourni. Boucher également les orifices à l'aide des trois bouchons.

Remplissez le moufle « MUFLA DE VERTIDO » avec la gélatine TECHNOJEL-PRO par le trou central et laisser refroidir environ 1 heure.

Retirez le modèle et éliminer la cire des dents avec de l'eau chaude et au savon. Utilisez la boîte de nettoyage fourni (c'est la base du flacon) Placer les dents en résines dans l'ordre pendant le nettoyage. Fermer la boîte de nettoyage avec l'élastique court.

Lorsque les dents sont propres, réaliser les rétentions nécessaires et les remettre à leur place dans la grille a cette étape ne pas les repositionner dans la gélatine.

Réaliser deux canaux d'injection en perforant la gélatine à l'aide des tubes en acier inoxydable fourni par l'un des emplacements des bouchons.

Tremper le modèle dans l'eau chaude jusqu'à élimination totale de la cire. Sécher la surface et passer un vernis isolant tel TECHNOSIL. Repositionner les dents en résine (éventuellement les coller avec une pointe de colles cyalocrilate) puis le modèle à l'intérieur du moufle et fermer le moufle et verrouiller le avec l'élastique.

PRÉPARATION DE LA RÉSINE

Doser la poudre et le liquide dans la proportion recommandée

Mélanger à l'aide d'une spatule pendant 30 secondes environ, en évitant d'introduire des bulles l'air dans le mélange. ECO-CRYL PRO peut être coulé pendant 2-5 minutes .

Versez la résine par un seul des orifices préalablement réalisés par perforation, jusqu'à ce que celle-ci ressorte par l'autre orifice.

POLYMÉRISATION

Immerger le moufle dans le polymérisateur en prenant soin que:

- L'eau ne soit pas à plus de 45°C et recouvre complètement le moufle
- Que les orifices remplis de résine soit visibles donc vers le haut du polymérisateur
- Laisser sous pression de 2 bars 35 minutes

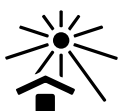
FINITION ET POLISSAGE

Lorsque la polymérisation est terminée, démoufler en dégageant le modèle de la gélatine ECO-CRYL PRO peut être fini et poli à l'aide des méthodes habituelles.

Nous recommandons l'utilisation des pâtes POLI-R pour le meulage et le polissage et POLI-B pour le polissage final.

INFORMATION TECHNIQUE

Le taux de monomère résiduel pour la résine ECO-CRYL PRO selon la polymérisation standard est < 4.5 % (essai 8.8 ISO 20795-1:2013).

STOCKAGE ET PÉREMPTION

ECO-CRYL PRO en poudre et liquide conservent ses propriétés pendant 2 ans au moins. Lorsqu'il est stocké dans son emballage d'origine, dans un environnement sans humidité, à une température ne dépassant pas 25 °C, et à l'abri de la lumière du soleil.

- Le N° du lot et la date de péremption sont indiqués sur chaque emballage
- Stocker dans un lieu sec à une température maximale de 25°C
- L'appareil doit rester dans son contenant scellé, à l'abri de la lumière du soleil

PRÉCAUTIONS D'USAGE

Contient: méthacrylate de méthyle

Point d'inflammation: 10 °C.

- Liquide et vapeurs très inflammables.
- Provoque une irritation cutanée.
- Peut provoquer une allergie cutanée.
- Peut irriter les voies respiratoires.
- Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation.
- Ne pas fumer.
- Éviter de respirer les vapeurs.
- Porter des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux et du visage.
- EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon.
- Éliminer le contenu et le récipient dans une installation d'élimination des déchets approuvée.

Contre-indication et effets secondaires

Ne pas utiliser en cas d'allergie connue aux composants de la ECO-CRYL PRO.

Dans certains cas isolés, des réactions allergiques au méthacrylates ont été révélées.

Élimination sûre du dispositif

Pour le monomère et le polymère, l'élimination doit se faire conformément à la réglementation telle qu'indiquée dans leurs FDS. Pour le produit polymérisé final, aucune mesure spéciale n'est requise. Ils ne sont pas considérés comme des déchets dangereux, ils peuvent donc être jetés avec les déchets ordinaires.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Cet appareil est à usage unique. Il n'y a aucun risque de réutilisation car le matériau, une fois polymérisé, ne peut pas redevenir poudre et liquide.

Informations destinées aux patients fournies par les professionnels dentaires.

- Le produit, avant et après polymérisation (prothèse), ne doit pas être désinfecté au micro-ondes, car cela peut affecter la structure de la résine.
- Nettoyez le produit avec des produits de nettoyage dentaires non agressifs et non abrasifs.
- Les patients utilisant l'appareil doivent bénéficier de contrôles périodiques par un professionnel dentaire.

PRESENTACIÓN • PACKAGING • CONFEZIONI • CONDITIONNEMENT

POLVO • POWDER • POLVERE • POUDRE

[R1] ROSA • PINK • ROSA • ROSE

9045-021-R1	ECO-CRYL PRO	(2 x 500 g)	1 kg	(2.2 lb)
9045-031-R1	ECO-CRYL PRO	(8 x 500 g)	4 kg	(9 lb)

[R1V] ROSA VETEADO • PINK VEINED • ROSA VENATO • ROSE VEINÉE

9045-021-R1V	ECO-CRYL PRO	(2 x 500 g)	1 kg	(2.2 lb)
9045-031-R1V	ECO-CRYL PRO	(8 x 500 g)	4 kg	(9 lb)

LÍQUIDO • LIQUID • LIQUIDO • LIQUIDE

9042-020	ECO-CRYL PRO	Botella • Bottle	500 ml	(17.6 fl oz)
9042-030	ECO-CRYL PRO	Lata • Container	2000 ml	(0.53 gallon)

SÍMBOLOS • SYMBOLS • SIMBOLI • SYMBOLES

 [ES] El marcado CE es la declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de la legislación comunitaria aplicable. [EN] CE marking is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC legislation. [IT] Il marchio CE costituisce la dichiarazione da parte del produttore che il prodotto soddisfa i requisiti della legislazione CE applicabile. [FR] Le marquage CE est la déclaration du fabricant que le produit satisfait les exigences de la législation CE applicable.		
 [ES] Consultar las instrucciones de uso o consultar las instrucciones de uso electrónicas [EN] Consult instructions for use or consult electronic instructions for use [IT] Consultare le istruzioni per l'uso o le istruzioni elettroniche per l'uso [FR] Consulter le mode d'emploi ou consulter le mode d'emploi électronique		 [ES] No reutilizar [EN] Do not reuse [IT] Non riutilizzare [FR] Ne pas réutiliser
 [ES] Consistencia (ml) [EN] Consistency (ml) [IT] Consistenza (ml) [FR] Consistance (ml)	 [ES] Límite de temperatura [EN] Temperature limit [IT] Limite di temperatura [FR] Limite de température	 [ES] Fabricante [EN] Manufacturer [IT] Produttore [FR] Fabricant
 [ES] Tiempo de trabajo (min) [EN] Working time (min) [IT] Tempo di lavoro (min) [FR] Temps de travail (min)	 [ES] Atención [EN] Caution [IT] Attenzione [FR] Attention	 [ES] Código de lote [EN] Batch code [IT] Numero di lotto [FR] Numéro de lot
 [ES] Producto sanitario [EN] Medical device [IT] Dispositivo medico [FR] Dispositifs médicaux	 [ES] Máscara de protección [EN] Protection mask [IT] Maschera di protezione [FR] Masque de protection	 [ES] Identificación única de producto [EN] Unique device identifier [IT] Identificatore univoco del dispositivo [FR] Identifiant de dispositif unique
 [ES] Mantener seco [EN] Keep dry [IT] Conservare in luogo asciutto [FR] Conserver au sec	 [ES] Proteger de la luz solar [EN] Keep away from sunlight [IT] Non esporre alla luce solare [FR] Tenir à l'abri du soleil	 [ES] Fecha de caducidad [EN] Use-by date [IT] Usare entro [FR] Date limite d'utilisation

ES

Las informaciones contenidas en esta hoja de instrucciones están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos y se dan solamente a título informativo sin que ello implique una garantía por parte de Protechno.

Para más información, véase la ficha de datos de seguridad existente para los productos ECO-CRYL PRO polvo y líquido. Pídaselas a su distribuidor habitual o consulte en nuestra página web.

IMPORTANTE: Consulte la última versión del Manual de Instrucciones en nuestra página web, ya que esta información se somete a revisiones continuas. (<https://brochures.protechno.com/Docs//HI/06/HI-T-ECOCRYL-PRO.pdf>)

EN

Our recommendations referring to the techniques applied, whether verbally, in writing or in the form of practical instructions, are based on our own experiences and/or tests, and must therefore be considered only as instructions.

For further information, see the safety data sheet for products ECO-CRYL PRO powder and liquid. Order them to your local dealer or visit our website to download them.

IMPORTANT: Check our website for the most updated Instruction Manual version, as this information is subject to continuous review. (<https://brochures.protechno.com/Docs//HI/06/HI-T-ECOCRYL-PRO.pdf>)

IT

Le nostre raccomandazioni relative alle tecniche applicate, sia verbali che scritte o sotto forma di istruzioni pratiche, si basano sulle nostre esperienze e/o prove, e per tanto vanno considerate unicamente come norme indicative

Per ulteriori informazioni, vedere la scheda dei dati di sicurezza relativa ai prodotti ECO-CRYL PRO polvere e liquido. Richiedetela al vostro rivenditore o visitare il nostro sito.

IMPORTANTE: vedere l'ultimo manuale sul nostro sito, come le informazioni sono soggette a continua revisione. (<https://brochures.protechno.com/Docs//HI/06/HI-T-ECOCRYL-PRO.pdf>)

FR

Les informations contenues dans cette notice d'emploi sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, à titre d'information uniquement, mais ne constituent pas une garantie de la part de Protechno.

Pour de plus amples informations et des détails, veuillez consulter la fiche de données de sécurité des produits ECO-CRYL PRO poudre et liquide. Pour plus d'informations sur notre, demandez à notre distributeur habituel ou bien consultez notre site Web.

IMPORTANT : Consultez la dernière version de notre notice d'emploi sur notre site Web, étant donné que cette information est soumise à révisions permanentes. (<https://brochures.protechno.com/Docs//HI/06/HI-T-ECOCRYL-PRO.pdf>)

ATENCIÓN • ATTENTION • ATTENZIONE • ATTENTION



Para uso exclusivo de prótesis dentales en las aplicaciones recomendadas.

For use only by a dental technician in the recommended indications.

Il prodotto deve essere usato esclusivamente da un odontotecnici in base alle indicazioni fornite.

Usage réservé aux prothésistes dentaires conformément aux recommandations.

Aviso destinado al usuario o al paciente: Cualquier incidente grave relacionado con el producto debería comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario o el paciente.

Notice to the user and/or patient: any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Avviso all'utilizzatore e/o al paziente: segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

Mention à l'intention de l'utilisateur et/ou du patient: tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

🏢 Famadent S.L.U.
Polígono Empordà Internacional
17469 Vilamallà (Girona) • SPAIN
Tel.: +34 972 52 61 69
protechno@protechno.com

www.protechno.com

